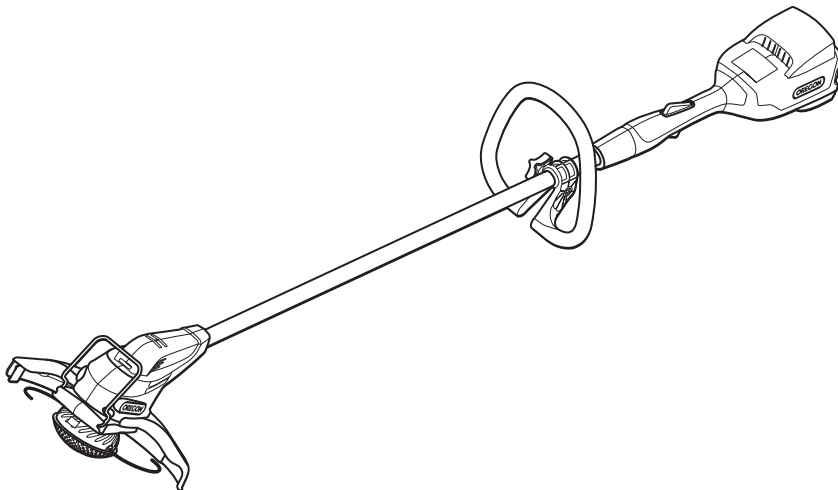




Cordless Tool System



**ORIGINAALJUHENDI TÕLGE
MURUTRIMMER/SERVALÕIKUR,
MUDEL ST275**



AB 0214 – F/N 564571





OREGON® Cordless Tool System
MURUTRIMMER/SERVALÕIKUR, MUDEL ST275

⚠ HOIATUS! LUGEGE KÕIK OHUHOIATUSED JA JUHISED LÄBI NING TEHKE NENDE SISU ENDALE SELGEKS. HOIATUSTE JA JUHISTE MITTEJÄRGIMINE VÕIB LÕPPEDA ELEKTRILÖÖGI, TULEKAHJU JA/VÕI RASKETE VIGASTUSEGA. HOIDKE KÕIK HOIATUSED JA JUHISED EDASPIDISEKS ALLES.

Käesolev juhend on inglise keeles koostatud juhendi tõlge, mis on mõeldud abiks neile, kelle emakeel ei ole inglise keel. Kuna tegu on tehnilise tekstiga, ei pruugi mõne termini tõlge olla päris täpne või samaväärne. Seetõttu ei tohiks usaldada tõlget, vaid peaks juhinduma ingliskeelsest versioonist, kui tõlgitud juhiste järgimisega võib kaasneda kehavigastuste või varalise kahju oht.





SISUKORD

SÜMBOLID JA SILDID	4
MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI OSADE NIMED JA TERMINID	5
TOOTETEAVE	6
OHUTUSEESKIRJAD	7
ÜLDISED HOIATUSED ELEKTRITÖÖRIISTADE KASUTAMISEGA	
KAASNEVATE OHTUDE EEST	7
TÖÖPIIRKONNA OHUTUS	7
ELEKTRIOHUTUS	7
ISIKLIK OHUTUS	8
ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS	9
AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS	9
TEENINDUS	9
HOIATUSED MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURIGA	
SEOTUD OHTUDE EEST	10
HOIUSTAMINE, TRANSPORTIMINE JA KASUTUSELT KÕRVALDAMINE	10
AKU OHUTUS	11
LAADIJA OHUTUS	12
LAHTIPAKKIMINE JA KOKKUPANEMINE	13
LAHTIPAKKIMINE	13
KOKKUPANEMINE	13
MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI KASUTAMINE	15
AKU JA LAADIJA	15
KASUTAMINE	17
MURU PÜGAMINE	18
SERVADE PIIRAMINE	19
HOOLDUS JA PUHASTAMINE	20
MURUTRIMMER/SERVALÕIKUR	20
TRIMMERIJÕHVI VAHETAMINE	21
LÕIKEPEA LAHTIVÕTMINE	22
LÕIKEPEA KOKKUPANEMINE	22
LÕIKEPEA EEMALDAMINE JA VAHETAMINE	23
JÕHVILÕIKETERA TERITAMINE	24
KINNIKIILUNUD ROHU EEMALDAMINE	25
AKU	25
LAADIJA	25
PROBLEEMIDE LAHENDAMINE	26
TEHNILISED ANDMED JA OSAD	28
GARANTII JA TEENINDUS	29
EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON	30
KLIENDITEENINDUS RIIKIDE KAUPA	31





SÜMBOLID JA SILDID

Murutrimmeril/servalõikuril, akul ja laadijal võib näha järgmisi sümboleid ja silte.

SÜMBOL	NIMETUS	SELGITUS
	II KONSTRUKTSIOONIKLASS	TOPELTISOLATSIOONIGA TÖÖRIISTAD
	OHUHOIATUSE TÄHIS	NÄITAB, ET JÄRGNEV TEKST SELGITAB OHTU, HOIATAB VÕI MANITSEB ETTEVAATUSELE.
	LUGEGE JUHISEID	ORIGINAALJUHEND SISALDAB SEADME KASUTAMISE JA OHUTUSE KOHTA OLULIST TEAVET. LUGEGE JA JÄRGIGE JUHISEID HOOLIKALT.
	KANDKE SILMADE KAITSET	KANDKE MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI KASUTAMISE AJAL SILMADE KAITSET.
	KANDKE KUULMISKAITSEVAHENDEID	KANDKE MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI KASUTAMISE AJAL KUULMISKAITSEVAHENDEID.
	KANDKE PIKKADE SÄÄRTEGA PÜKSE	KANDKE MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI KASUTAMISE AJAL PIKKADE SÄÄRTEGA PÜKSE.
	KANDKE TURVAJALATSEID	KANDKE MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI KASUTAMISE AJAL SOBIVAID KINNISE NINAOSAGA TÖÖJALATSEID.
	EI MINGEID LÕIKETERASID	ÄRGE PAIGALDAGE METALLIST EGA PLASTIST LÕIKETERASID.
	HELIVÕIMSUS	HELIVÕIMSUSE TASE ON 90 DB.
	MITTE PÕLETADA	ÄRGE VISAKE SEADET TULLE.
	MITTE VISATA PRÜGI HULKA	ÄRGE VISAKE SEADET OLMEPRÜGI HULKA. VIIGE SEE VOLITATUD RINGLUSSEVÕTUPUNKTI.
	KAITSTA VIHMA EEST	ÄRGE KASUTAGE LAADIJAT MÄRJAS KESKKONNAS.
	KASUTAMISEKS AINULT SISERUUMIDES	MÕELDUD KASUTAMISEKS AINULT SISERUUMIDES.
	TÖÖTEMPERatuur	AKUT TOHIB KASUTADA AINULT TEMPERatuurIVAHEMIKUS 0 °C KUNI 40 °C.
	EEMALDAGE AKU	ENNE HOOLDUSTÖÖDE TEGEMIST EEMALDAGE AKU.





MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI OSADE NIMED JA TERMINID

Reguleerimisnupp: jõhvirulli küljes paiknev nupp, mida keeratakse trimmerijõhvi paigaldamiseks.

Ohutsoon: 6-meetrise raadiusega ala ümber seadme kasutaja, kus ei tohi olla kõrvalisi isikuid, lapsi, koduloomi ega esemeid, mille otsa on oht komistada.

Lõikekiirus: murutrimmeri/servalõikuri lõikekiirus on muudetav. Lõikekiiruse suurendamiseks vajutage päästikut tugevamalt. Et seade töötaks ühe laadimisega võimalikult kaua, kasutage võimalikult väikest lõikekiirust.

Servade piiramine: üle kõnnitee, sillutise, lillepeenra või muu objekti servade kasvanud muru eemaldamine murutrimmeri/servalõikuri abil.

Servajuhik: trimmerist eenduv metalldetail, mis aitab hoida lõikepead muruservade piiramisel õiges asendis.

Eesmine käepide: varre keskel paiknev tugikäepide.

Rohu kinnikiilumise kaitse: plastkate lõikepea ja kaitsetõkke vahel, mis aitab vältida rohu kinnikiilumist.

Kaitsetõke: lõikepea ja kasutaja vahel paiknev kaitsedetail.

Jõhvilõiketera: kaitsetõkke all paiknev tera, mis piirab trimmerijõhvi pikkust.

Mootorikorpus: varre otsas paiknev plastkate, mille küljes on kaitsetõke ja lõikepea.

Mootoriplokk: varre otsas paiknev plokk, mille küljes on aku.

Tagumine käepide: tugikäepide, mis paikneb murutrimmeri/servalõikuri tagumises osas, kus asub päästik.

Vars: mootoriploki ja mootorikorpuse vahel paiknev pikk detail.

Võll: mootorikorpusest eenduv osa, mis ühendab lõikepead murutrimmeri/servalõikuriga.

Jõhvirull: trimmeri osa, mille küljes asub trimmerijõhv.

Päästik: seade, mille abil reguleeritakse lõikepea töökiirust.

Lõikepea: varre otsas kaitsetõkke all paiknev pöörlev osa.

Muru pügamine: murutrimmeri/servalõikuri abil muru vm taimede pügamine soovitud kõrguseni.

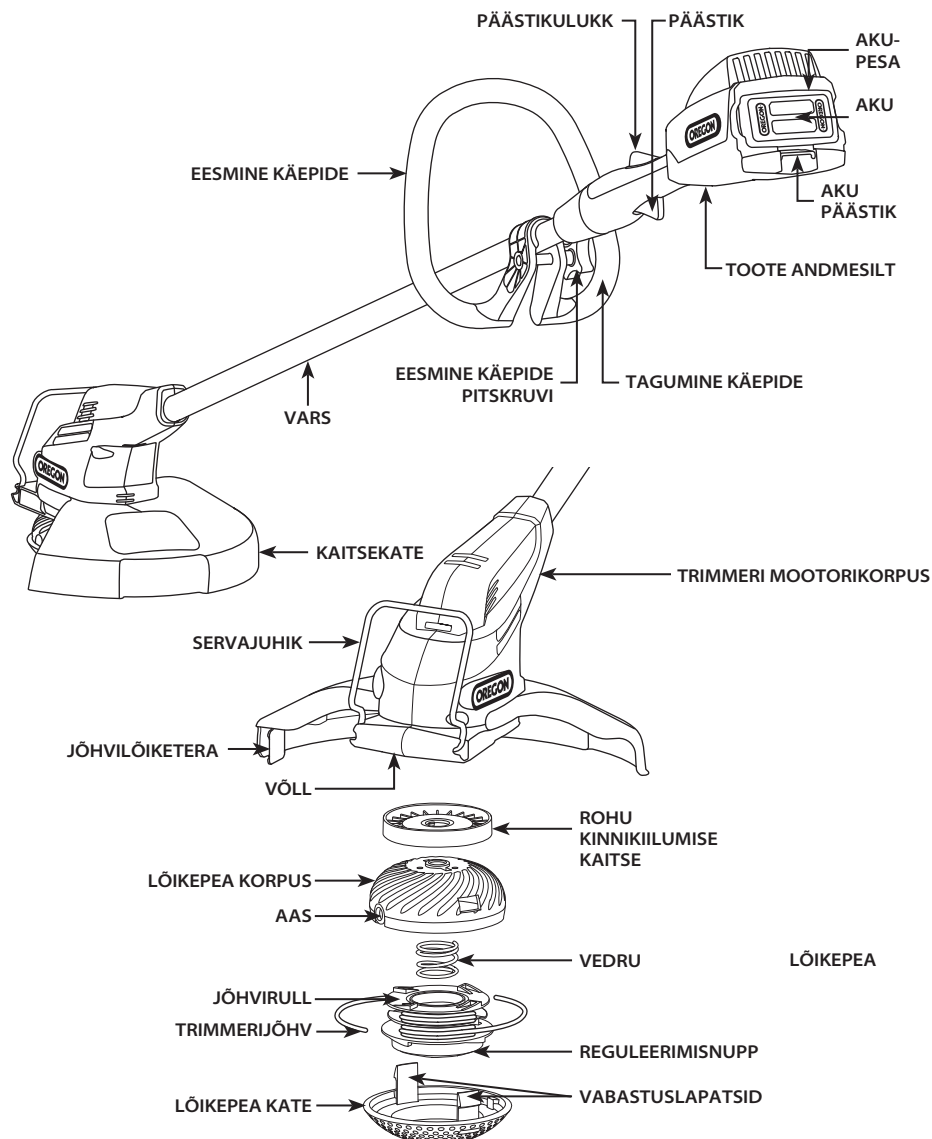
Päästikulukk: liigutatav tõkis, mis hoiab ära murutrimmeri/servalõikuri soovimatu käivitumise, kui seda ei aktiveerita käsitsi.

Kuluosad: osad, mis kasutamise käigus kuluvad ja mida kasutaja saab ise vahetada (nt lõikepea ja trimmerijõhv).



TOOTETEAVE

MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI EHITUS



⚠ OHT! TERADE KASUTAMINE MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURIGA VÕIB LÕPPEDA RASKETE KEHAVIGASTUSTEGA. ÄRGE KINNITAGE MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI KÜLGE METALLIST EGA PLASTIST LÕIKETERASID. KASUTA TOHIB AINULT NAILONIST TRIMMERIJÕHVI.



MÄRKUS! Komplekti osade loetelu leiate jaotisest "Lahtipakkimine".



SISSEJUHATUS

See murutrimmer/servalöikur töötab elastse nailonist trimmerijõhviga ning on mõeldud muru korrapäraseks hooldamiseks. See ei ole mõeldud tiheda võsa lõikamiseks ega kasutamiseks koos metallilõikeseadmetega. Kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks ei ole soovitatav. Seadme konstrueerimisel on kasutatud kaasaegset ohutustehnoloogiat. Isegi selle tehnoloogia abil ei saa täielikult kõrvaldada teatud riske, mis on seotud näiteks õhkupaiskuvate esemetega. Nende ohtudega seotud vigastuste võimaluse vähendamiseks peaks seadme kasutaja kõik ohutusnõuded hoolikalt läbi lugema, endale selgeks tegema ja neid järgima.

OHUTUSEESKIRJAD

ÜLDISED HOIATUSED ELEKTRITÖÖRIISTADE KASUTAMISEGA KAASNEVATE OHTUDE EEST

⚠ HOIATUS! LUGEGE KÕIK OHUHOIATUSED JA JUHISED LÄBI NING TEHKE NENDE SISU ENDALE SELGEKS. HOIATUSTE JA JUHISTE MITTEJÄRGIMINE VÕIB LÕPPEDA ELEKTRILÖÖGI, TULEKAHJU JA/VÕI RASKETE VIGASTUSTEGA.



HOIDKE KÕIK HOIATUSED JA JUHISED EDASPIDISEKS ALLES. HOIATUSTES KASUTATUD MÕISTE "ELEKTRITÖÖRIIST" VIITAB VÕRGUTOITEL TÖÖTAVATELE (JUHTMEGA) JA AKUTOITEL TÖÖTAVATELE (JUHTMETA) ELEKTRITÖÖRIISTADELE.

TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

- Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud.
Korratus ümbruses ja pimedas võivad kergemini juhtuda õnnetused.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas (nt tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses). Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad põhjustada tolmu või aurude süttimise.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriistaga töötamise ajal eemal.
Tähelepanu hajumisel võite kaotada tööriista üle kontrolli.

⚠ ETTEVAATUST! ENNE SEADMEGA TÖÖTAMIST TULEB HOOLITSEDA, ET KÕRVALISED ISIKUD EI SATUKS OHUTSOONI (6 M RAADIUSESSE).
Ohutsoon on 6-meetrise raadiusega ala ümber seadme kasutaja, kus ei tohi olla kõrvalisi isikuid, lapsi ega koduloomi.

ELEKTRIOHUTUS

- Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga. Pistiku ehitust ei tohi mitte mingil moel muuta. Ärge kasutage maandatud elektritööriista puhul adapterpistikut.
Originaalpistikud ja nendega sobivad kontaktid vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud). Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- Elektritööriistad ei tohi sattuda vihma ega niiskuse kätte. Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- Käsitsege toitejuhet ettevaatlikult. Ärge kunagi kasutage seadme toitejuhet selle kandmiseks, tõmbamiseks või pistiku eemaldamiseks kontaktist. Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Vigastatud või sõlmes juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Kui töötate elektritööriistaga välitingimustes, kasutage sellist pikendusjuhet, mis sobib väljas kasutamiseks. Välitingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.



- Kui teil on vaja kasutada elektritööriista niiskes keskkonnas, peab vooluallikal olema rikkevoolukaitse. Rikkevoolukaitse aitab vähendada elektrilöögi ohtu.
- Hoidke elektritööriista isoleeritud haardepindadest, kuna trimmer võib riivata varjatud juhtmeid. Kui elektritööriist puutub vastu voolu all olevat juhet, võivad tööriista katmata metallosad voolu alla sattuda ja anda seadme käsitsejale elektrilöögi.

ISIKLIK OHUTUS

- Püsige ergas, jälgige pidevalt, mida teete, ning kasutage elektritööriistaga töötamisel tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista väsimuse korral või alkoholi, narkootikumide või arstimate mõju all olles. Kui elektritööriistaga töötamise ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.
- Kasutage turvavarustust. Kandke alati kaitseprille. Turvavarustus, nagu näiteks oludesse sobiv tolumumask, mittelibisevad turvajalatsid, kõva peakate või kõrvaklapid, vähendavad tervisekahjustusi.
- Kasutage turvavarustust. Kandke alati pikkade säärttega pükse ja turvajalatsid.
- Vältige seadme ootamatut käivitumist. Enne seadme ühendamist vooluallikaga või aku paigaldamist, seadme tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Kandes tööriista, sõrm lülilil, või ühendades vooluvõrku tööriista, mille lüliti on tööasendis, võite põhjustada õnnetuse.
- Eemaldage reguleerimis- ja mutrivõtmed enne elektritööriista sisselülitamist. Elektritööriista pöörleva osa külge jäetud mutrivõti või mõni muu võti võib tekitada kehavigastusi.

- Ärge püüdke liiga kaugele küünitada. Säilitage kindel jalgealune ja tasakaal. See tagab ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.
- Riituge sobivalt. Ärge kandke laiu rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal. Laiad riided, ehted või pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.
- Kui tolmueemalduseks ja kogumiseks on olemas seadmed, kinnitage need korralikult ja kasutage nõuetekohaselt. Tolmueemaldusvahendite kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohte.
- Elektritööriistade pikaajalise kasutamise korral on esinenud neuroloogilisi, veresoonte ja lihaste häireid (näiteks vibratsiooni tagajärjel valgeks muutunud sõrmed või Raynaud' sündroom). Vigastusohu vähendamiseks järgige alltoodud juhiseid.
 - Kandke kindaid ning hoidke käed ja keha soojas.
 - Hoidke murutrimmeri/servalõikurit kindlas haardes, aga ärge rakendage liiga tugevat või pikaajalist survet.
 - Tehke sageli pause.

Tavapärasel kasutamisel võib vibratsioon erineda tabelis "Tehnilised andmed ja osad" esitatud väärtustest, sõltudes töödeldavast materjalist, lõikesüsteemi hooldusest ja muudest teguritest.



ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS

- Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage konkreetseks otstarbeks sobivat elektritööriista.
Elektritööriist tuleb tööga paremini ja ohutumalt toime ettenähtud koormusel.
- Ärge kasutage elektritööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.
Elektritööriist, mida ei saa juhtida lülitist, on ohtlik ja vajab remonti.
- Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoiulepanekut ühendage elektritööriist vooluvõrgust lahti ja/või eemaldage aku.
Selliste ennetusmeetmete abil saab vähendada elektritööriista ootamatu käivitumise ohtu.
- Hoidke elektritööriistu kasutusvälisel ajal väljaspool laste käeulatus ja ärge lubage elektritööriistaga töötada kõrvalistel isikutel, kes pole elektritööriista ja käesoleva juhendiga tutvunud.
Oskamatu kasutaja käes võivad elektritööriistad olla väga ohtlikud.
- Hoidke oma elektritööriistad alati korras. Kontrollige, kas liikuvad osad on tsentreeritud ja liiguvad vabalt, kas esineb katkisi osi või muid olukordi, mis võiksid elektritööriista tööd mõjutada. Katkised osad tuleb enne kasutamist parandada.
Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriistad.
- Hoidke lõikeriistad teravad ja puhtad.
Korralikult hooldatud, teravate servadega lõikeriistad ei kiilu nii hõlpsasti kinni ning neid on kergem käsitseda.
- Kasutage elektritööriista, tarvikuid ja otsikuid vastavalt juhistele, arvestades töötingimusi ja tehtava töö iseloomu.
Elektritööriista mittesihipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS

- Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijat.
Laadija, mis sobib ühte tüüpi akuga, võib põhjustada tulekahju, kui seda kasutada mõnda teist tüüpi akuga.
- Kasutage elektritööriistu ainult nende jaoks ette nähtud akudega.
Muude akude kasutamine võib lõppeda kehavigastuste või tulekahjuga.
- Kui akut ei kasutata, ärge hoidke seda koos muude metallesemetega (nt kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid jm väikesed metallesemed), mis võivad tekitada klemmide vahel lühise. Akuklemmide lühisesse laskmine võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- Väärkasutamise tagajärjel võib akut välja valguda vedelikku – ärge seda puudutage. Kui see kogemata siiski juhtub, loputage vastavat kohta veega. Kui vedelik on sattunud silma, tuleb pöörduda arsti poole. Akust välja valgunud vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.

TEENINDUS

Laske elektritööriista hooldada pädeval hooldustehnikul, kes kasutab ainult originaalvaruosi.
Sel juhul säilib elektritööriista ohutus.



**HOIATUSED MURUTRIMMERI/
SERVALÕIKURIGA
SEOTUD OHTUDE EEST****⚠ HOIATUS! LIIKUVA TRIMMERIJÕHVI
VASTU PUUTUDES VÕITE SAADA
RASKEID KEHAVIGASTUSI.**

HOIDUGE KOKKUPUUTEST PÖÖRLEVA
TRIMMERIJÕHVIGA.

**⚠ HOIATUS! KUI KASUTATE
MURUTRIMMERIT/SERVALÕIKURIT
ILMA NÕUETEKOHASE KAITSEDETAILI
VÕI KÄEPIDEMETA, VÕITE SAADA
RASKEID KEHAVIGASTUSI.**

MURUTRIMMERIT/SERVALÕIKURIT TOHIB
KASUTADA VAID SIIS, KUI KÄEPIDE JA
KAITSETÕKE ON KORRALIKULT PAIGAS.

**⚠ ETTEVAATUST! KOKKUPUUDE
LIIKUVATE OSADEGA VÕIB
LÕPPEDA VIGASTUSTEGA. HOIDUGE
KOKKUPUUTEST PÖÖRLEVA LÕIKEPEAGA.****⚠ ETTEVAATUST! KAITSETÕKKE
ALL PAIKNEV JÕHVILOIKETERA ON
TERAV. MURUTRIMMERIT/SERVALÕIKURIT
ÜLES TÕSTES VÕI KÄES HOIDES ÄRGE
PUUDUTAGE JÕHVILOIKETERA.**

Murutrimmeril/servalõikuril ei ole
kasutaja poolt hooldatavaid osi, välja
arvatud käesolevas juhendis mainitud
kuluosad. Hooldus- ja remonttöödeks on
vaja eriväljaõpet. Kontaktandmed leiate
jaotisest "Garantii ja teenindus".

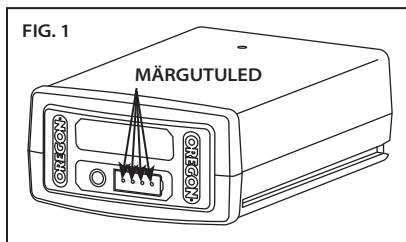
**HOIUSTAMINE,
TRANSPORTIMINE JA
KASUTUSELT KÕRVALDAMINE****MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI
HOIUSTAMINE**

- Eemaldage murutrimmeri/servalõikuri aku.
- Puhastage murutrimmer/servalõikur hoolikalt.
- Hoidke kuivas.
- Hoidke lastele ja koduloomadele kättesaamatus kohas.

AKU HOIUSTAMINE

Kui panete aku hoiule kauemaks kui üheksaks kuuks, järgige alltoodud juhiseid.

- Eemaldage aku murutrimmeri/servalõikuri küljest või laadijast.
- Hoidke kuivas ja jahedas kohas.
- Hoidke lastele ja koduloomadele kättesaamatus kohas.
- Et aku kauem vastu peaks, ärge hoidke seda tühjenenud olekus (mille puhul ükski märgutuli ei põle) (joonis 1).



- Hoidke temperatuuril -20°C kuni 30°C .





LAADIJA HOIUSTAMINE

- Eemaldage aku laadijast.
- Lahutage laadija vooluallikast.
- Hoidke kuivas.
- Hoidke lastele ja koduloomadele kättesaamatus kohas.

Lisateavet leiate jaotisest "Hooldus ja puhastamine".

MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI TRANSPORTIMINE

Enne transportimist tuleb murutrimmer/servalõikur ette valmistada (juhised leiate jaotisest "Hoiustamine, transportimine ja kasutuselt kõrvaldamine").

AKU TRANSPORTIMINE

Liitiumioonakude transportimisel tuleb järgida riiklikke eeskirju. Võivad kehtida pakendi erimärgistuse nõuded.

MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI JA LAADIJA KÕRVALDAMINE KASUTUSELT

See OREGON®-i toode on konstrueeritud ja valmistatud kvaliteetsetest materjalidest ja osadest, mis sobivad ringlussevõtmiseks ja taaskasutamiseks. Vastavalt ELi direktiivile 2002/95/EÜ tuleb elektriseade kasutusea lõppemisel kasutuselt kõrvaldada olmejäätmetest eraldi. Euroopa Liidus on kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jaoks eraldi kogumissüsteemid. Vabanegeseadmetest keskkonnasõbralikul viisil, viies selle kohalikku jäätmete kogumis- või ringlussevõtupunkti.

AKU KÕRVALDAMINE KASUTUSELT

Ärge visake akut olmejäätmete hulka. Ärge põletage akut. Kohalikest jäätmekäitluse ja ringlussevõtuga tegelevatest ettevõtetest saate teavet, kuidas seade keskkonnanõuete kohaselt õigesti kasutuselt kõrvaldada või ringlusse anda.



AKU OHUTUS

▲ HOIATUS! HOOLDUSNÕUETE EIRAMISEL VÕIB AKU ERITADA OHTLIKKE KEMIKAALE, ÜLE KUUMENEDA, SUITSEDA, LÕHKEDA, SÄDEMEID TEKITADA, PLAHVATADA JA/VÕI SÜTTIDA. JÄRGIGE NEID OHUTUSEESKIRJU.

▲ ETTEVAATUST! ÄRGE VISAKE AKUT OLMEJÄÄTMETE HULKA EGA TULLE. LIITIUMIOONAKUD TULEB VIIA KOHALIKKU LITSENTSEERITUD RINGLUSSEVÕTUPUNKTI.

NB! LIIGSE KUUMUSE TOIMEL VÕIB AKU JÕUDLUS VÄHENEDA JA/VÕI SELLE KASUTUSIGA LÜHENEDA. ÄRGE HOIDKE AKUT LIIGA KUUMAS, NÄITEKS KUUMA ILMAGA SÕIDUKI SALONGIS.

- Ärge üritage laadida mittelaetavaid akusid.
- Ärge võtke akut lahti ega muutke selle ehitust. See võib kahjustada turvafunktsioone.
- Positiivset (+) ja negatiivset (–) klemmi ei tohi ühendada metallist esemetega ning akut ei tohi hoida koos müntide, kruvide vm metalletemetega. Selle tagajärjeks võib olla lühis ja tugev kuumenemine, mis võib põhjustada põletushaavu.
- Akut ei tohi põletada ega hoida kuumas. See võib põhjustada isolatsiooni sulamist või kahjustada turvafunktsioone.
- Ärge kasutage, laadige ega hoidke akut kuuma käes (temperatuuril üle 80 °C). Selle tagajärjel võib aku üle kuumeneda või tekkida lühis.
- Kaitske seadet liigniiskuse eest. See võib kahjustada turvafunktsioone, põhjustada laadimist liiga suure voolutugevuse ja pingega ning soovimatuid keemilisi reaktsioone.



- Kasutage ainult selle aku jaoks mõeldud laadijat ja järgige ohutusnõudeid, mis on kirjas jaotises “Laadija ohutus”. Muu laadija kasutamine võib kahjustada turvafunktsioone, põhjustada laadimist liiga suure voolutugevuse ja pingega ning soovimatuid keemilisi reaktsioone.
- Ärge kasutage OREGON®-i akusid teiste tootjate seadmetes.
- Akut ei tohi põrutada, augustada ega loopida. Kahjustatud või deformeerunud akut ei tohi kasutada.
- Kui laadimine ebaõnnestub, ärge üritage uuesti laadida.
- Kui aku eritab kasutamise, laadimise või hoiustamise ajal lõhna, kuumeneb, muudab värvi, deformeerub või tundub muul moel kahtlane, eemaldage see kohe murutrimmerist/servalõikurist või laadijast.
- Akust erituv vedelik on söövitav, võib kahjustada silmi ja nahka ning allaneelamisel põhjustada mürgistust.

LAADIJA OHUTUS

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

⚠ HOIATUS! ELEKTRILÖÖGI OHT. KUI KASUTATE SEADET ÕUES, TULEB SEE ÜHENDADA KAAINEGA A KLASSI RIKKEVOOLUKAITSMEGA ELEKTRIKONTAKTI, MIS ON VEEKINDEL, KUI TOITSEADE ON KONTAKTIGA ÜHENDATUD. SELLE PUUDUMISEL LASKE SEE PAIGALDADA PÄDEVA ELEKTRIKUL. JÄLGIGE, ET TOITSEADE JA JUHE EI TAKISTAKS PISTIKUPESA KAANE TÄIELIKKU SULGEMIST.

NB! SEADE EI OLE MÕELDUD KASUTAMISEKS ISIKUTE POOLT (SEALHULGAS LAPSED), KELLE FÜÜSILISED, SENSOORSED VÕI VAIMSED VÕIMED ON PIIRATUD VÕI KELLEL PUUDUVAD VAJALIKUD TEADMISED, VÄLJA ARVATUD JUHUL KUI NEID JÄLGIB VÕI JUHENDAB NENDE OHUTUSE EEST VASTUTAV ISIK. JÄLGIGE, ET LAPSED EI MÄNGIKS SEADMETEGA.

NB! KASUTAGE SEDA LAADIJAT AINULT KOOS SELLE JUURDE KUULUVA TOITEJUHTMEGA NING VEENDUGE, ET PISTIK ÜHILDUB PISTIKUPESAGA.

Elektriseadme kasutamisel tuleb alati rakendada põhilisi ohutusabinõusid, sealhulgas järgmisi.

- Lugege kõik ohutusjuhised enne seadme kasutamist läbi ja järgige neid.
Lugege kõik seadmel leiduvad või sellega kaasas olnud juhised läbi ja järgige neid.
- Hoidke juhend alles.
- Ärge kasutage pikendusjuhet.
- Vigastatud või sõlmes juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
Käsitsege toitejuhet ettevaatlikult. Ärge kunagi kasutage seadme toitejuhet selle kandmiseks, tõmbamiseks või pistiku eemaldamiseks kontaktist. Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest.
- Ärge jätke laadijat vihma kätte.
See on mõeldud kasutamiseks ainult sisetingimustes.
- Ärge kasutage seadet vähem kui 3 m kaugusel basseinist.
- Ärge kasutage seadet vannitoas.



LAHTIPAKKIMINE JA KOKKUPANEMINE

LAHTIPAKKIMINE

PAKENDI SISU

Enne murutrimmeri/servalõikuri kasutamist tuleb see lõplikult kokku panna. Murutrimmeri/servalõikuri komplekti sisu on järgmine.

- Murutrimmer/servalõikur
- Eesmine käepide
- Eesmise käepideme reguleerimisnupp
- Kaitsekate
- Laadija ja toitejuhe (kui on olemas)
- Aku (kui on olemas)

Kui olete murutrimmeri/servalõikuri karbist välja võtnud, kontrollige põhjalikult, et see poleks transpordi käigus viga saanud ja et ükski osa poleks puudu. Kui mõni osa on kahjustatud või puudub, ei tohi murutrimmerit/servalõikurit kasutada. Varuosade saamiseks pöörduge OREGON® Cordless Tool Systemi poole. Telefoninumbrid eri riikides on esitatud jaotises "Klienditeenindus riikide kaupa".

KOKKUPANEMINE



⚠ OHT! ET VÄLTIDA RASKEID KEHAVIGASTUSI, ÄRGE KASUTAGE MURUTRIMMERIT/SERVALÕIKURIT, KUI SELLE EESMINE KÄEPIDE JA KAITSETÕKE ON EEMALDATUD.

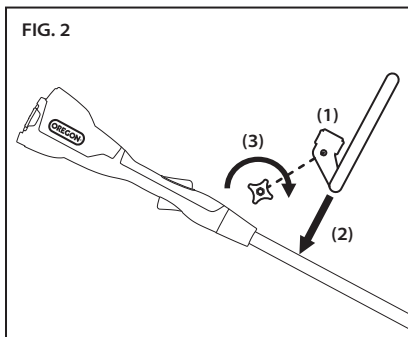
⚠ HOIATUS! AKUTÖÖRIIST, MILLE AKUT POLE EEMALDATUD, ON ALATI TÖÖVALMIS JA VÕIB OOTAMATULT KÄIVITUDA. ENNE KAITSETÕKKE JA EESMISE KÄEPIDEME PAIGALDAMIST EEMALDAGE MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI AKU.

EESMISE KÄEPIDEME PAIGALDAMINE

Eesmine käepide paigaldatakse varre külge nii, et see jääks mugavalt trimmeri tagumise käepideme ja mootorikorpuse vahele (joonis 2).

- Hoidke eesmisest käepidemest kinnituskoha lähedalt (1).
- Lükake eesmine käepide varre otsa, nii et klamber jääb tagumisele käepidemele kõige lähemale (2).
- Torgake eesmise käepideme reguleerimisnupp läbi käepidemes oleva ava (3) ja keerake see kinni.

FIG. 2

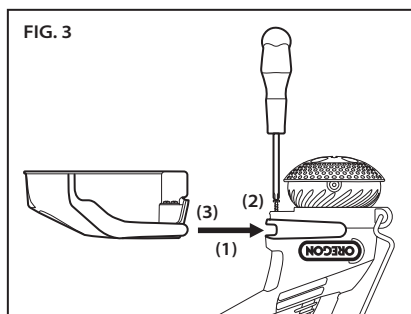


KAITSETÖKKE PAIGALDAMINE

Kaitsetöke paigaldatakse murutrimmeri mootorikorpusel olevasse pilusse (joonis 3).

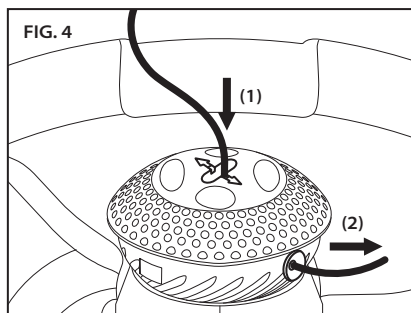
- Keerake murutrimmer/servalöikur tagurpidi.
- Lükake kaitsetöke trimmeri otsa, kuni see klõpsatusega kohale asetub (1).
- Keerake lõpuni kinni korpusel (2) olevad kruvid, mis hoiavad kaitsetöket paigal.
- Veenduge, et jõhvilõiketera (3) on kinnitatud kaitsetökke külge, et murutrimmer/servalöikur töötaks korralikult.

NB! PAIGALDAGE KRUVID, MIS HOIAVAD KAITSETÖKET PAIGAS.

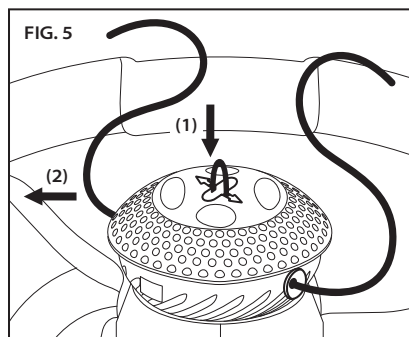


TRIMMERIJÕHVI ESMAKORDNE PAIGALDAMINE

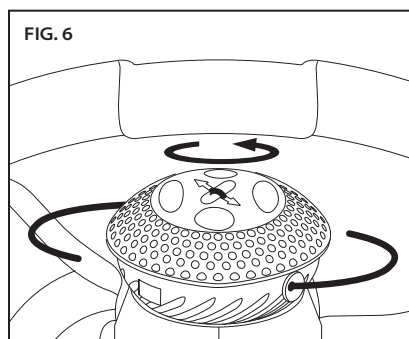
- Lõigake uus trimmerijõhv umbes 3,8 m pikkuseks.
- Keerake nuppu, kuni nooled on suunatud lõikepeal olevate avade poole.
- Sisestage trimmerijõhv läbi nupus (1) oleva ava ja juhtige see läbi lõikepea küljel paikneva aasa (2) (joonis 4).



- Tõmmake trimmerijõhvi esimest otsa, kuni esimene ja tagumine ots on ühepikkused.
- Tõmmake trimmerijõhvi tagumine ots läbi nupu (1) sees oleva teise ava. See väljub teisest lõikepeal olevast aastast (2). Tõmmake trimmerijõhvi tagumist otsa, kuni mõlemad otsad on ühepikkused (joonis 5).



- Hoidke lõikepead ühe käega ja kerige jõhvi, keerates nuppu vastupäeva, kuni jõhv ulatub mõlemast avast umbes 13–15 cm pikkuselt välja (joonis 6).



MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI KASUTAMINE

AKU JA LAADIJA

⚠ HOIATUS! ET VÄHENDADA ELEKTRILÕÕGI OHTU, ÄRGE LAADIGE AKUT VIHMA KÄES.

AKU LAADIMISOLEKU MÄRGUTULI

Liitiumioonakul on laadimisoleku märgutuli. Aku laetuse kontrollimiseks vajutage selle esiküljel olevat näidiku nuppu (joonis 7).

Tuled ei põle: laadige akut.

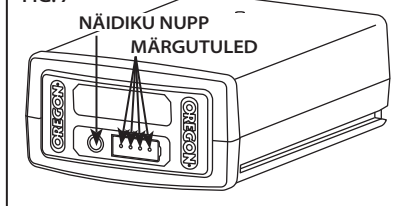
Üks püsivalt põlev roheline tuli:
aku laetuse tase on alla 25%.
Laadige akut enne kasutamist.

Kaks püsivalt põlevat rohelist tuld:
aku laetuse tase on 26–50%.

Kolm püsivalt põlevat rohelist tuld:
aku laetuse tase on 51–75%.

Neli püsivalt põlevat rohelist tuld:
aku laetuse tase on 76–100%.

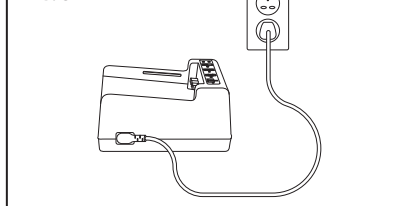
FIG. 7



LAADIJA ÜHENDAMINE

Kui laadijal on eraldi toitejuhe, ühendage laadija juhe laadijaga ja sobiva elektrikontaktiga (joonis 8).

FIG. 8



Kasutada tohib ainult laadijaga komplektis olevat juhet. Esimesel kasutuskorral veenduge, et pistiku tüüp vastab pistikupesale.

LAADIJA MÄRGUTULI (LAADIMISOLEKU NÄIDIK)

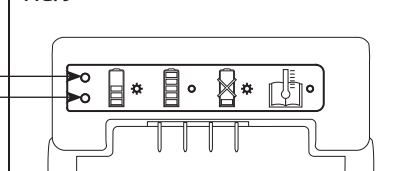
Akulaadijal on laadimisoleku märgutuli, mis näitab laadimisolekut ning tingimusi, mille puhul võib laadimine olla takistatud või selleks kuluv aeg pikeneda (joonis 9).

Märkus! Kui aku pole sisestatud, ei põle ükski tuli.

Vilkuv oranž tuli: midagi on valesti. Võimalikke põhjuseid on mitu. Vt käesoleva juhendi jaotist "Probleemide lahendamine".

Püsivalt põlev oranž tuli: aku temperatuur on väljaspool lubatud vahemikku (0 °C kuni 40 °C). Enne aku laadimist laske sellel saavutada vastuvõetav temperatuur. Kuni sobiva temperatuuri saavutamiseni võib akut hoida laadijas. Laadimine algab sobiva temperatuuri saavutamisel.

FIG. 9



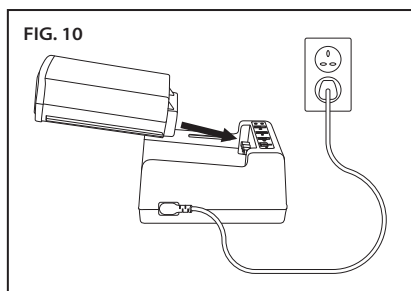
Vilkuv roheline tuli: akut laetakse.

Püsivalt põlev roheline tuli: aku on kasutusvalmis.

AKU LAADIMINE

⚠ HOIATUS! KUI LAADIMISEL EI JÄRGITA JUHISEID, VÕIB TAGAJÄRJEKS OLLA ÜLEPINGE, LIIGA SUUR VOOLUTUGEVUS, KONTROLLI KAOTAMINE LAADIMISE AJAL, OHTLIKE KEMIKAALIDE LEKE, KUUMENEMINE, LÕHKEMINE VÕI TULEKAHJU. JÄRGIGE LAADIMISEL ALLJÄRGNEVAID JUHISEID.

Kui laadija juhe on ühendatud laadija külge ja seinakontakti, seadke aku sooned kohakuti laadijal olevate rööbastega ja lükake aku lõpuni laadijasse (joonis 10).

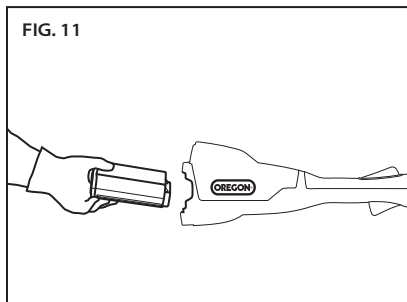


Kontrollige laadimisoleku näidiku järgi laadimisolekut.

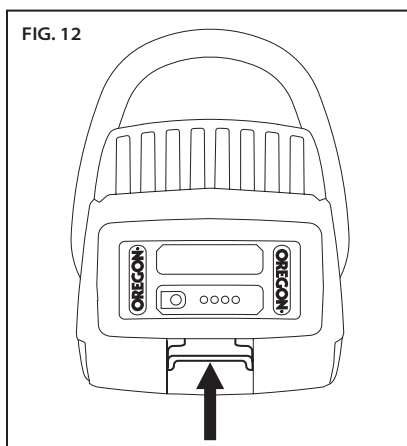
AKU PAIGALDAMINE JA EEMALDAMINE

Kasutage ainult OREGON®-i akusid, mida mainitakse käesolevas kasutusjuhendis.

Seadke akul olev soon kohakuti akupesas olevate rööbastega. Sisestage aku kindlalt murutrimmeri/servalõikuri akupesasse, surudes seda edasi, kuni see klõpsatusega kohale asetub (joonis 11).



Aku eemaldamiseks kergitage selle päästikut, hoidke akut külgedelt ja eemaldage see (joonis 12).





KASUTAMINE



⚠ ETTEVAATUST! ET VÄHENDADA VIGASTUSTE OHTU, KANDKE ALATI ASJAKOHASEID KÕRVADE JA SILMADE KAITSEVAHENDEID, PIKA SÄÄREGA PÜKSE JA TURVAJALATSEID.

NB! EHITISTE, PUUDE JA PÕÖSASTE ÜMBRUSES TULEB OLLA ETTEVAATLIK, ET VÄRVKATET VÕI PUUKOORT MITTE KAHJUSTADA.

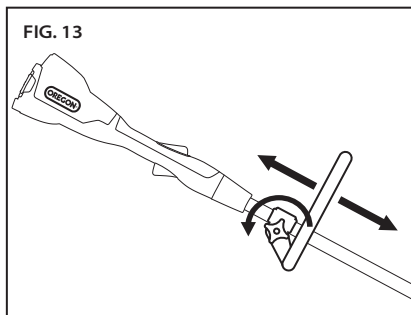
TÖÖTEMPERATUUR

Murutrimmer/servalõikur on mõeldud tööks temperatuurivahemikus 0 °C kuni 40 °C.

TÖÖRIISTA HOIDMINE

Murutrimmeri/servalõikuri eesmine käepide on reguleeritav. Käepidet võib piki vart edasi või tagasi nihutada, kuni see on trimmeriga tehtavateks töödeks sobivas asendis.

Avage reguleerimiskruvi, kuni saate eesmist käepidet piki vart edasi liigutada, paigutage käepide sobivasse asendisse ja kinnitage reguleerimiskruvi (joonis 13).



Murutrimmeri/servalõikuri kasutamisel tuleb seda hoida kindlalt nii eesmisest kui ka tagumisest käepidemest.

KINDEL TOETUSPIND

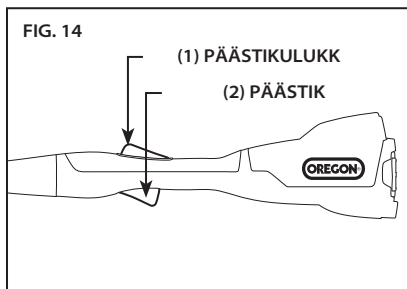
Seistes ja kõndides toetage mõlemad jalad kindlalt maha. Ärge püüdke liiga kaugele küünitada.

MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI SEISKAMINE

Murutrimmeri/servalõikuri seiskamiseks vabastage päästik.

MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI KÄIVITAMINE

Hoidke kindlalt eesmisest ja tagumisest käepidemest. Vajutage päästikulukku (1) ja seejärel päästikut (2), kuni löikepea hakkab liikuma soovitud kiirusel (joonis 14).



LÕIKEPEA KIIRUSE REGULEERIMINE

Lõikepea liikumiskiirust reguleeritakse päästiku abil. Lõikekiiruse suurendamiseks vajutage päästikut tugevamalt.

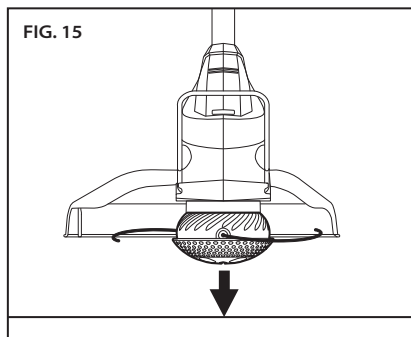
Kasutage lõikamiseks võimalikult väikest survet. Siis saab ühe laadimisega kauem töötada ja laadimiskordade arv on väiksem.

TRIMMERIJÕHVI EDASIKERIMINE

Murutrimmeri/servalõikuri kasutamise käigus trimmerijõhv kulub. Vajadusel kerige lahti rohkem trimmerijõhvi.

Lastes mootoril töötada ja lõikepeal liikuda, kopsige lõikepead vastu maad (joonis 15). Rullilt keritakse lahti rohkem trimmerijõhvi ja kaitsetõkke alumisel küljel paiknev jõhvilõiketetera lõikab liigse trimmerijõhvi ära.

FIG. 15



Kui trimmerijõhvi ei saa edasi kerida, võib jõhvirull olla tühi. Lülitage murutrimmer/servalõikur välja ja paigaldage trimmerijõhv (juhised leiate jaotisest "Trimmerijõhvi vahetamine").

MURU PÜGAMINE

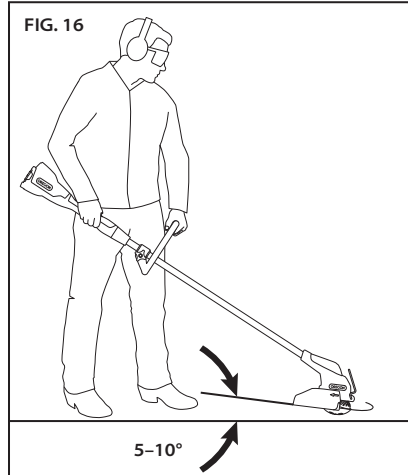


Seinte ja piirete ääres ning muudes piirkondades, kuhu muruniidukiga ligi ei pääse, kasvava muru pügamine sobiva kõrguseni (mitte päris maapinnani).

Võtke sisse stabiilne tööasend, hoidke trimmerit kindlalt käes ja pange see käima. Vajutage päästikut, kuni lõikepea saavutab muru pügamiseks vajaliku minimaalse kiiruse.

Kallutage lõikepead veidi lõikesuunas (joonis 16).

FIG. 16



Lükake lõikepea külje pealt aeglaselt muru sisse ja liigutage seda edasi-tagasi, et trimmerijõhvi ots puutuks vastu niidetavat rohtu.

Ärge laske trimmerijõhvil puutuda vastu maad.



SERVADE PIIRAMINE

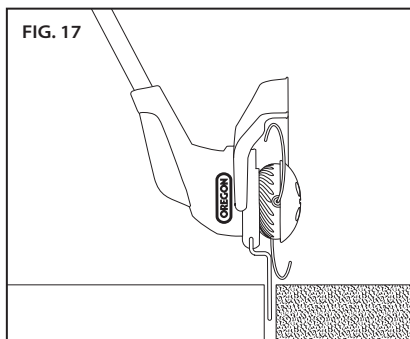


⚠ ETTEVAATUST! ET VIGASTUSTE OHT OLEKS VÄIKSEM, PEAB SEADME KASUTAJA JA LÕIKEPEA VAHELINE KAITSEDETAIL OLEMA PAIGAS.

Servade piiramisel eemaldatakse üle kõnnitee, sillutise või lillepeenra servade kasvanud muru. Murutrimmer/ servalõikur ei ole mõeldud uue sirge serva tekitamiseks, vaid olemasoleva serva korrastamiseks.

Hoidke käed päästikust eemal, seejärel nihutage servalõikekaitset, nii et see ulatub trimmerist välja ja asetub klõpsatusega kohale.

Keerake lõikepea sellise nurga alla, et selle alumine külg on suunatud muruplatsi serva poole ja servajuhik maapinna poole. Seadke servajuhik muruservaga ühele joonele (joonis 17).



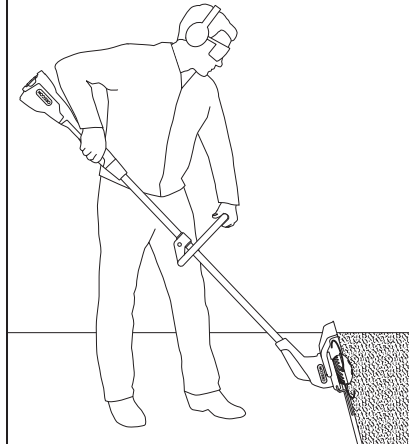
Kitsastes kohtades, näiteks aia või muu piirde läheduses võib haarata tagumisest käepidemest teistpidi ja hoida murutrimmerit/servalõikurit püstisemas asendis (joonis 18).

FIG. 18



Kui servade piiramiseks kulub rohkem aega, võite eesmist käepidet pöörata, et sellest oleks mugavam kinni hoida (joonis 19).

FIG. 19



HOOLDUS JA PUHASTAMINE

MURUTRIMMER/SERVALÕIKUR



⚠ HOIATUS! KUI KAHJUSTATUD VÕI KULUNUD OSAD JÄETAKSE TÄHELEPANUTA JA VÄLJA VAHETAMATA, VÕIVAD TAGAJÄRJEKS OLLA RASKED KEHAVIGASTUSED. KONTROLLIGE MURUTRIMMERIT/SERVALÕIKURIT KORRAPÄRASELT. KORRAPÄRANE KONTROLLIMINE ON NÕUETEKOHASE HOOLDUSE ESIMENE SAMM. MAKSIMAALSE TURVALISUSE JA RAHULOLU TAGAMISEKS JÄRGIGE ALLTOODUD JUHISEID. LASKE KAHJUSTATUD VÕI KULUNUD OSAD VIIVITAMATA VÄLJA VAHETADA.

⚠ HOIATUS! AKUTÖÖRIIST, MILLE AKUT POLE EEMALDATUD, ON ALATI TÖÖVALMIS JA VÕIB OOTAMATULT KÄIVITUDA. ENNE MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI KONTROLLIMIST, PUHASTAMIST VÕI HOOLDAMIST EEMALDAGE SELLE AKU.

ETTEVAATUST! MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI PUHASTAMISEL EI TOHI SEDA KASTA VETTE EGA MUUDESSE VEDELIKESSE.

KONTROLLIGE LÕIKEPEAD.

- Veenduge, et lõikepeal ei ole pragusid ega muid kahjustusi. Kahjustuste korral vahetage see välja. Kui kahjustatud lõikepea kasutamise ajal puruneb, on oht saada raskeid kehavigastusi.
- Kontrollige, kas lõikepea pöörleb vabalt ja kas trimmerijõhv liigub edasi. Kui lõikepea ei pöörle vabalt, vt "Kinnikiilunud rohu eemaldamine".
- Kui trimmerijõhv takerdub või läheb sassi, kerige see tagasi rullile. Vt "Trimmerijõhvi vahetamine".

- Kontrollige, et rohu kinnikiilumise vastane kaitse ei oleks pragunenud, purunenud ja ei logiseks. Kahjustuste korral vahetage see välja.

KONTROLLIGE KÄEPIDEMEID

⚠ HOIATUS! KUI KAHJUSTATUD KÄEPIDE KASUTAMISE AJAL PURUNEB, ON OHT SAADA RASKEID KEHAVIGASTUSI. VEENDUGE, ET NII EESMINE KUI KA TAGUMINE KÄEPIDE ON PUHTAD JA KUIVAD NING ET NEIL EI OLE PRAGUSID EGA MUID KAHJUSTUSI.

KONTROLLIGE AKUPESA

Veenduge, et akupesa on puhas, kuiv ja prahivaba. Akupesas olev praht võib halvendada aku ja murutrimmeri/servalõikuri vahelist elektriühendust.

MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI PUHASTAMINE

- Puhastage murutrimmer/servalõikur tolmust, lehtedest ja lõikmetest.
- Puhastage õhuavad, et õhk saaks vabalt liikuda ja seade ei kuumeneks üle.
- Eemaldage lõikepea ümber kogunenud rohi või taimed.
- Pühkige lõikuri mootorikorpust puhta lapiga, mis on niisutatud veega ja neutraalse seebiga.
- Tugevatoimeliste puhastusainete ja lahustite kasutamine on keelatud.

NB! ÜLEKUUMENEMISE VÄLTIMISEKS TULEB HOIDA ÕHUAVAD PUHTAD JA EEMALDADA MURUTRIMMERI MOOTORIKORPUSE ÜMBER KOGUNENUD PRAHT.



TRIMMERIJÕHVI VAHETAMINE

⚠ HOIATUS! AKUTÖÖRIIST, MILLE AKUT POLE EEMALDATUD, ON ALATI TÖÖVALMIS JA VÕIB OOTAMATULT KÄIVITUDA. ENNE MURUTRIMMERI/SERVALÕIKURI KONTROLLIMIST, PUHASTAMIST VÕI HOOLDAMIST EEMALDAGE SELLE AKU.

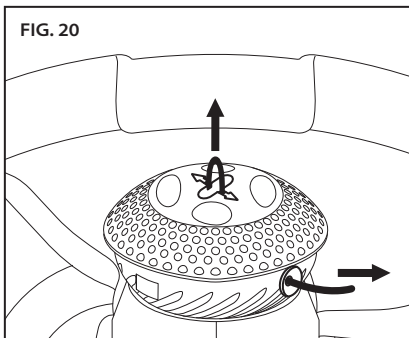
NB! KASUTAGE AINULT SOOVITATUD MÕÖDUS ÕIGET TÜÜPI TRIMMERIJÕHVI. ÄRGE KASUTAGE TUGEVAMAT JÕHVI, METALLTRAATI EGA -TROSSI.

Murutrimmeril/servalõikuril on kergesti paigaldatava trimmerijõhviga lõikepea. Trimmerijõhvi lisamiseks ei ole vaja lõikepead lahti võtta.

EEMALDAGE ÜLEJÄÄNUD TRIMMERIJÕHV.

Eemaldage aku, seejärel tõmmake järelejäänud trimmerijõhv aasa või reguleerimisnupu kaudu välja (joonis 20).

FIG. 20

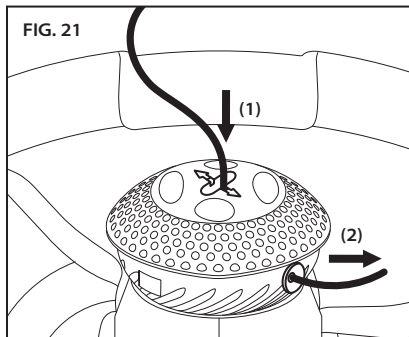


JUHTIGE TRIMMERIJÕHV LÕIKEPEA SISSE.

- Lõigake uus trimmerijõhv umbes 3,8 m pikkuseks.
- Keerake nuppu, kuni nooled on suunatud lõikepeal olevate avade poole.

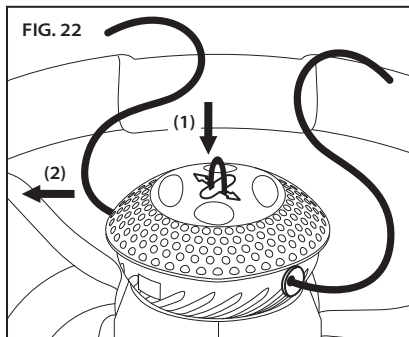
- Sisestage trimmerijõhv läbi nupus (1) oleva ava ja juhtige see läbi lõikepea küljel paikneva aasa (2) (joonis 21).

FIG. 21



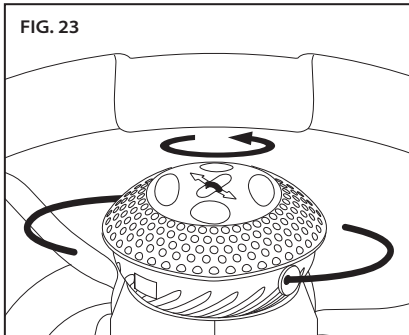
- Tõmmake trimmerijõhvi esimest otsa, kuni esimene ja tagumine ots on ühepikkused.
- Tõmmake trimmerijõhvi tagumine ots läbi nupu (1) sees oleva teise ava. See väljub teisest lõikepeal olevast aastast (2). Tõmmake trimmerijõhvi tagumist otsa, kuni mõlemad otsad on ühepikkused (joonis 22).

FIG. 22



- Hoidke lõikepead ühe käega ja kerige jõhvi, keerates nuppu vastupäeva, kuni jõhv ulatub mõlemast avast umbes 13–15 cm pikkuselt välja (joonis 23).

FIG. 23

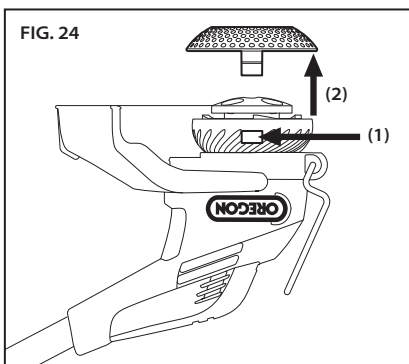


LÕIKEPEA LAHTIVÕTMINE

Kui trimmerijõhvi lisamine või edasikerimine on takistatud, võib see lõikepea küljes kinni olla. Võimalik, et peate lõikepea lahti võtma.

- Eemaldage aku ja seejärel asetage murutrimmer/servalõikur tagurpidi (joonis 24).
- Vajutage lõikepea külgedel olevaid lapatseid (1).
- Kergitage katet ja eemaldage see lõikepea (2) küljest.

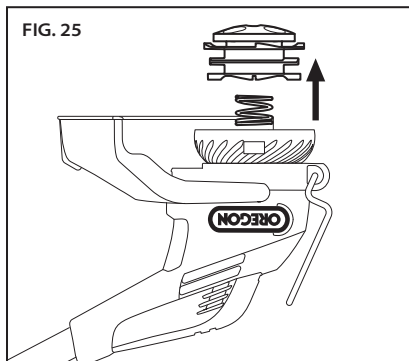
FIG. 24



- Eemaldage jõhvirull ja vedru (joonis 25).

NB! VEDRU ON SURVE ALL: JÄLGIGE, ET SEE JÕHVIRULLI EEMALDAMISEL ÄRA EI KAOXS.

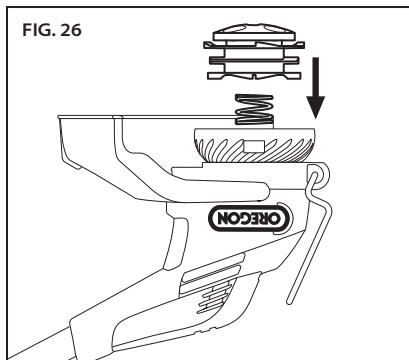
FIG. 25



LÕIKEPEA KOKKUPANEMINE

- Eemaldage rullile jäänud trimmerijõhv ja visake see minema.
- Eemaldage rohulibled, muld ja praht jõhvirullilt ja kattelt, seejärel asetage vedru lõikepea all olevasse süvendisse ja suruge jõhvirull lõikepea korpuse otsa (joonis 26).

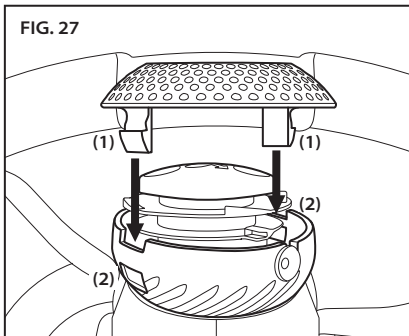
FIG. 26





- Joondage kattel olevad lapatsid (1) korpusel lõikepeal olevate aasadega (2) ja suruge kate lõikepea otsa, kuni mõlemad lapatsid klõpsatusega kohale asetuvad (joonis 27).

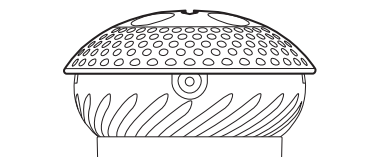
FIG. 27



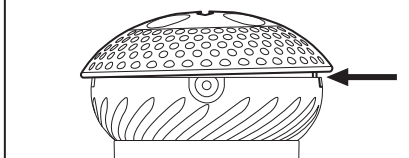
NB! VEENDUGE, ET MÕLEMAD LAPATSID ON PAIGAS JA ET KATE ASETSEB KINDLALT JA HORISONTAALSELT. VAJADUSEL PIGISTAGE LÕIKEPEAD KÜLGEDELT, KUNI LAPATSID KLÕPSATUSEGA KOHALE ASETUVAD (JOONIS 28).

FIG. 28

ÕIGE ASETUS



VALE ASETUS



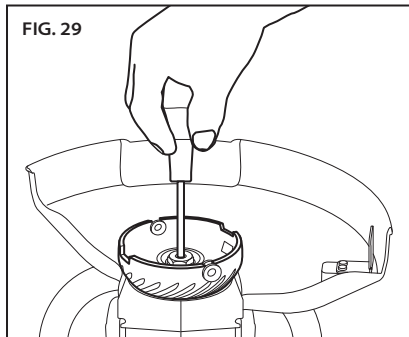
- Keerake lõikepead käega ja veenduge, et kate pöörleb ühtlaselt. Kui kate pöörleb ebaühtlaselt, eemaldage see ja paigaldage ülejäänud trimmerikorpussega ühele joonele.
- Paigaldage trimmerijõhv, järgides jaotises "Trimmerijõhvi vahetamine" toodud juhiseid.

LÕIKEPEA EEMALDAMINE JA VAHETAMINE

Kui lõikepea on pragunenud või purunenud, tuleb see eemaldada ja uuega asendada. Kui lõikepea ja kaitsetõkke vahele on kogunenud rohuliblesid, on neist kergem vabaneda, kui eemaldada kõigepealt lõikepea.

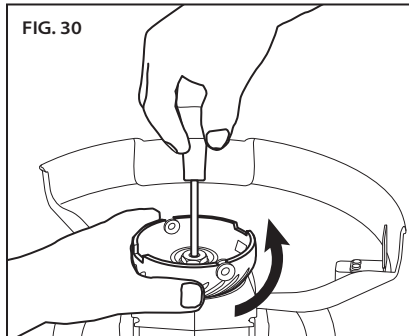
- Eemaldage aku ja seejärel võtke lahti lõikepea (juhised leiate jaotisest "Lõikepea lahtivõtmine").
- Torgake tavaline kruvikeeraja võlli olevasse pilusse, et hoida võlli paigal (joonis 29).

FIG. 29

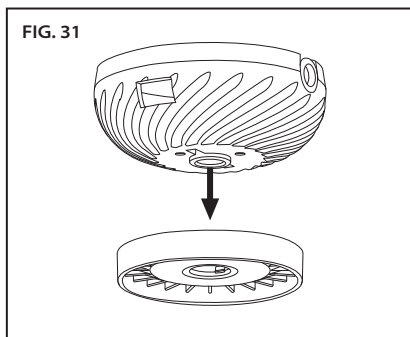


- Hoidke kruvikeerajat paigal, et takistada võlli pöörlemist, seejärel keerake lõikepea käsitsi päripäeva võlli otsast lahti ning eemaldage kruvikeeraja (joonis 30).

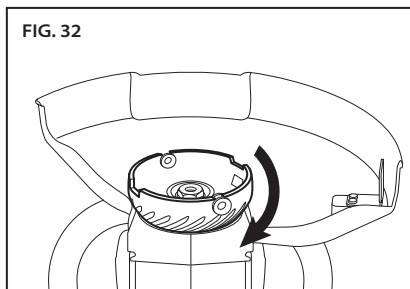
FIG. 30



- Eemaldage lõikepea küljest rohu kinnikiilumist takistav kaitse (joonis 31).



- Paigaldage uus rohu kinnikiilumise kaitse.
- Eemaldage uue lõikepea kate ja jõhvirull (juhised leiate jaotisest "Lõikepea lahtivõtmine").
- Alustage lõikepea keeramist võlli külge. Selleks asetage uus lõikepea ilma jõhvirulli ja katteta võlli otsa ja keerake seda kaks või kolm pööret päripäeva (joonis 32).



- Torgake kruvikeeraja võllil olemasse pilusse.
- Hoidke kruvikeerajat paigal, et takistada võlli pöörlemist, seejärel keerake lõikepea käsitsi päripäeva kinni.
- Pange lõikepea uuesti kokku (juhised leiate jaotisest "Lõikepea kokkupanemine").
- Paigaldage trimmerijõhv, järgides jaotises "Trimmerijõhvi vahetamine" toodud juhiseid.

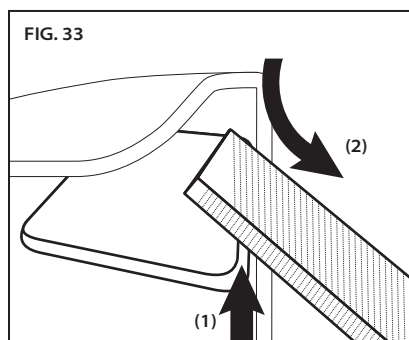
JÕHVILÕIKETERA TERITAMINE

Jõhvilõiketera soovitatakse lasta teritada OREGON®-i hooldusesinduses, aga seda võib teritada ka kasutaja ise.

Jõhvilõiketera teritamiseks on vaja lapikviili.

Pärast viili leidmist pange kindad kätte ja silmade kaitse näo ette ning eemaldage aku.

- Asetage trimmer külili, nii et jõhvilõiketera ja lõikepea alumine külg on suunatud üles (joonis 33).
- Asetage viil jõhvilõiketera (1) lõikeserva vastu.
- Lihvige lõikeserva, lükates viili alla ja paremale (2).



- Korrake, kuni jõhvilõiketera on terav.



KINNIKIILUNUD ROHU EEMALDAMINE

▲ ETTEVAATUST! AKUTÖÖRIIST, MILLE AKUT POLE EEMALDATUD, ON ALATI TÖÖVALMIS JA VÕIB OOTAMATULT KÄIVITUDA. ENNE KINNIKIILUNUD ROHU EEMALDAMIST TULEB ALATI EEMALDADA AKU, ET LÕIKEPEA EI HAKKAKS OOTAMATULT TÖÖLE.

Teatud tüüpi ja pikkusega rohi kipub lõikepea ja võlli vahele kinni jääma. Sellisel juhul mähkub rohi kiiresti ümber varre, ummistades varre ja lõikepea vahelise ruumi, mille tagajärjel lõikepea pöörlemine aeglustub või peatub. Seda nimetatakse rohu kinnikiilumiseks. Murutrimmeril/servalõikuril on lõikepea ja võlli vahel rohu kinnikiilumist takistav kaitsekate, mis aitab rohu kinnikiilumist vähendada, kuid sellest hoolimata võib seda aeg-ajalt siiski ette tulla.

Kinnikiilunud rohu eemaldamine

- Eemaldage aku.
- Eemaldage lõikepea.
- Puhastage võll rohulibledest. Vajadusel eemaldage need noaga.
- Kui võll on puhastatud, asetage trimmeripea tagasi kohale.

AKU

▲ HOIATUS! AKU SEES EI OLE KASUTAJA POOLT HOOLDATAVAID OSASID. ÄRGE MONTEERIGE SEDA LAHTI.

Liitiumioonakude kasutusiga on piiratud. Kui seadme tööaeg ühe laadimisega märgatavalt lüheneb, hakkab aku vanaks jääma ja tuleb välja vahetada.

- Veenduge, et aku (sh kontaktid) on puhtad ja kuivad ning et sellel pole näha auke ega muid kahjustusi. Katkised akud võivad põhjustada tulekahju või eritada ohtlikke kemikaale.
- Puhastage määrduvad kontaktid pehme kuiva lapiga. Mustuse ja õli toimet võib elektrikontaktide ühendus halveneda, mille tagajärjeks on volukatkestus.

LAADIJA

- Eemaldage laadija elektrikontaktist.
- Puhastage määrduvad kontaktid pehme kuiva lapiga.



PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

Sellest tabelist leiate võimalikke lahendusi murutrimmeri/servalöikuri kasutamisel esinevatele probleemidele. Kui nendest lahendustest ei ole kasu, vt “Garantii ja teenindus”.

SÜMPTOM	VÕIMALIK PÕHJUS	SOOVITATUD LAHENDUSED
Mootor ei tööta või töötab katkendlikult	Aku on tühi	Laadige akut. Vt “Aku ja laadija”.
	Päästikulukuk alla vajutamata	Enne päästiku vajutamist suruge päästikulukku. Vt “Kasutamine”.
	Aku ei ole korralikult paigas	Suruge aku akupesasse, kuni see klõpsatusega kohale asetub.
	Akukontaktid on määrdunud	Eemaldage aku, puhastage akupesa prahist ja seejärel puhastage kontaktid puhta kuiva lapiga.
	Aku on liiga külm	Laske akul soojeneda minimaalse töötemperatuurini (0 °C).
Mootor töötab, aga löikepea ei liigu	Rohi on varre ja löikepea vahele kiilunud	Vt “Kinnikiilunud rohu eemaldamine”.
Murutrimmer/servalöikur ei löika korralikult	Rohi on varre ja löikepea vahele kiilunud	Vt “Kinnikiilunud rohu eemaldamine”.
	Jõhvirull on tühjaks saanud	Vt “Trimmerijõhvi vahetamine”.
Trimmerijõhvi ei kerita edasi	Jõhvirull on tühjaks saanud	Vt “Trimmerijõhvi vahetamine”.
	Trimmerijõhv on sassis	Eemaldage trimmerijõhv rullilt, harutage pusa lahti ja kerige jõhv uuesti rullile. Vt “Trimmerijõhvi vahetamine”. Et vältida jõhvi sassinemist, kasutage ainult jaotises “Tehnilised andmed ja osad” mainitud trimmerijõhvi.
Trimmerijõhv kulub kiiresti	Löikekiirus on vajalikust suurem	Vähendage survet päästikule.
	Valed töövõtted	Ärge suruge löikepead vastu kõva pinda. Liigutage löikepead aeglaselt, kuni trimmerijõhvi serv puudutab niidetavat rohtu.
Murutrimmer/servalöikur vibreerib kasutamise ajal tugevalt	Löikepea on kahjustatud	Vt “Löikepea eemaldamine ja vahetamine”.
	Löikepea kate ei ole korralikult paigas	Eemaldage löikepea kate ja paigaldage see uuesti, jälgides et kattel olevad lapatsid asetuksid löikepeal olevatesse piludesse. Vt “Löikepea kokkupanemine”.
	Jõhvilõiketera on nüri	Vt “Jõhvilõiketera teritamine”.



SÜMPTOM	VÕIMALIK PÕHJUS	SOOVITATUD LAHENDUSED
Trimmerijõhvi ots on kulunud, narmendav või ebaühtlane	Jõhvilõiketera on nüri	Vt "Jõhvilõiketera teritamine".
Aku ei lae	Akul on rakendunud üle- või alatemperatuuri kaitse	See võib juhtuda, kui murutrimmeriga/ servalõikuriga töötatakse ilma pausideta, samuti kõrge õhutemperatuuri korral. Enne aku laadimist laske sellel saavutada vastuvõetav temperatuur. Vt "Aku ja laadija".
	Aku või laadija kontaktid on määrdunud või kahjustatud	Kontrollige nii aku kui ka laadija kontakte. Puhastage vastavalt õpetusele, mille leiате jaotisest "Hooldus ja puhastamine", seejärel asetage aku tagasi laadijasse ja veenduge, et see on korralikult paigas.
	Aku kasutamisega hakkab lõppema	Kõigi akude kasutusiga on piiratud. Kui aku vanus ületab kaks aastat või seda on tihti laetud, võib see vajada vahetamist. Vana aku tohib asendada ainult selle murutrimmeri/servalõikuri jaoks ettenähtud akuga.
	Laadija rike	Viige kontrollimiseks volitatud hooldustöökotta.
Tööaeg täislaetud akuga on liiga lühike	Valed töövõtted	Järgige käsiloleva toimingu kohta käivaid juhiseid. Vt "Muru pügamine" või "Servade piiramine".
	Lõikekiirus on vajalikust suurem	Vähendage survet päästikule.
	Rohi on varre ja lõikepea vahele kiilunud	Vt "Kinnikiilunud rohu eemaldamine".
	Aku on pooleldi tühi	Vt "Aku ja laadija".
Laadimisoleku näidikul vilgub oranž tuli	Laadija lühis, liigvool, ülepinge, ahela katkestus või laadimise/ eellaadimise ajalõpu tõrge	1. Veenduge, et laadija juhe on ühendatud nii laadija kui ka elektrikontaktiga. 2. Veenduge, et laadija nimipinge on sobiv. 3. Laadige prooviks mõnda teist akut, mis on mõeldud sama laadijaga kasutamiseks. Kui see ei lahenda probleemi, viige seade kontrollimiseks volitatud hooldustöökotta.



TEHNILISED ANDMED JA OSAD

VARUOSAD		OSA NUMBER	
TRIMMERIJÕHV (EL/ ÜHENDKUNINGRIIK) 2,0 mm BIOTRIM+™	15 m	566846	
	126 m	566847	
	377 m	566848	
TRIMMERIJÕHV (AUSTRALIA/ UUS-MEREMAA) PLATINUM GATORLINE MÕÕT 0,080SDSq	1/2-naelane rõngas	20-117	
	1-naelane rõngas	20-118	
	3-naelane rõngas	20-119	
AKU, MUDEL B400E		548206	
JUHTMEGA LAADIJA, MUDEL C600		EL – 554933 UK – 554872 AU/NZ – 560663	
JUHTMEGA KIIRLAADIJA, MUDEL C750		EL – 558697 UK – 558698 AU/NZ – 558699	
LAADIJA, MUDEL C600			
SISEND	100–240 V~ 50–60 Hz 60 W		
SISEND (AINULT USA JA KANADA)	120 V~ 60 Hz 60 W		
VÄLJUND	41,5 V 1,25 A		
TOITEJUHE	P/N (EL): 547383 P/N (ÜHENDKUNINGRIIK): 547384 P/N (AUSTRALIA/UUS-MEREMAA): 559380		
AKU			
TÜÜP	LIITIUMIOONAKU		
TÖÖTEMPERATUUR	0 °C KUNI 40 °C		
MUDEL	NIMIMAHTUVUS	NIMIPINGE	C600 LAADIMISAEG (LIGIKAUDNE)
B600E	4,00 Ah / 144 Wh	+36 VDC	210 MINUTIT
B400E	2,40 Ah / 89 Wh	+37 VDC	120 MINUTIT
B500S	1,25 Ah / 47 Wh	+37 VDC	60 MINUTIT
MURUTRIMMER/SERVALÕIKUR			
KAARE LÄBIMÕÕT	320 mm		
JÕHVI MAKSIMAALNE MÕÕT	2,4 mm, soovituslik 2,0 mm		
KAAL KOOS B600E-GA	4,3 kg		
KAAL KOOS B400E-GA	4,3 kg		
KAAL KOOS B500S-GA	3,8 kg		
LÕIKEKIIRUS TÜHIKÄIGUL	6250 p/min		
HELIVÕIMSUS	90 dB L _{WA} (K, 0,18 dB)		
VIBRATSIOON	0,95 m/s ² (K, 0,11 m/s ²)		



GARANTII JA TEENINDUS

GARANTII

Ettevõtte Blount, Inc. annab kõigile registreeritud OREGON®-i akutööriistadele, akudele ja laadijatele alates uue toote ostukuupäevast kaheaastase (2) garantii ja kaubanduslikul eesmärgil kasutamise korral üheaastase (1) garantii. Kõnealune piiratud garantii kehtib OREGON® Cordless Tool Systemi valmistatud toodete puhul. Garantiiaja jooksul kuuluvad Blounti poolt tasuta vahetamisele või vajadusel parandamisele uuena ostetud tooted või osad, millel Blount leiab olevat materjali- ja/või tootmisdefekti. Kõik transpordikulud ja garantii raames vahetatavate osade eemaldamise kulud kannab ostja.

Toote saate registreerida aadressil OregonCordless.com (tugiteenuste rubriigis).

HOIDKE ORIGINAALKVIITUNG ALLES

Lisage ostukviitung käesolevale juhendile ja hoidke neid kindlas kohas. Garantiiteenuste kasutamiseks tuleb toode ja ostukviitung tuua müügikohta, kust toode osteti. Samuti võib pöörduda meie poole: kontaktandmed leiate jaotisest "Klienditeenindus riikide kaupa".

TEENINDUSE JA TUGITEENUSTE ANDMED

Teeninduskeskuste kohta leiate teavet veebiaadressilt **OregonCordless.com**. Abi, tehniliste nõuannete, remonditeenuse, varuosade saamiseks või toote registreerimiseks võtke ühendust meie klienditeenindusosakonnaga. Telefoninumbrid eri riikides on esitatud jaotises "Klienditeenindus riikide kaupa".

Turvalisuse huvides kasutage ainult oksasae originaalvaruosi. Meie teeninduskeskuses töötavad väljaõppinud spetsialistid, kes oskavad teid aidata kõigi OREGON® Cordless Tool Systemi toodete reguleerimise, remondi või vahetamisega seotud küsimustes.

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Blount International Inc. 4909 SE International Way, Portland Oregon, 97222 USA

DEKLAREERIB, ET ALLJÄRGNEV TOODE:

Akutoitega murutrimmer/
servalõikur

Kaubamärk: **OREGON®**

Mudel: **ST275**

ON VASTAVUSES JÄRGMISTE EUROOPA DIREKTIIVIDE JA STANDARDITEGA:

EÜ DIREKTIIVID:

MASINADIREKTIIV 2006/42/EÜ

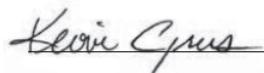
EMV 2004/108/EG

EMC DIREKTIIV 2004/108/EÜ

MÜRADIREKTIIV 2000/14/EÜ

VIBRATSIOONIDIREKTIIV 2002/44/EÜ

ETTEVÕTTE ESINDAJA:



Kevin Cyrus
Tooteohutus- ja järelevalvejuht
Blount International Inc.
Portland OR 97222 USA

KONTAKTISIK EUROOPA TEHNILISE TOIMIKU ASJUS:

Hr Marnix Kuypers
Blount International-Europe S. A.
Rue Emile Francqui, 5
B 1435 Mont-Saint-Guibert
Belgia

KUUPÄEV/KOHT:

1. juuli 2013 Portland OR



KLIENDITEENINDUS RIIKIDE KAUPA

RIIK	TELEFON	MEILIAADDRESS
Prantsusmaa	0-800 913086	Info.FR@OregonCordless.com
Saksamaa	0800-180-2167	Info.DE@OregonCordless.com
Ühendkuningriik	0-800-098-8536	Info.UK@OregonCordless.com
Rootsi	020-100230	Info.SE@OregonCordless.com
Austraalia	1800 648 647	Info.AU@OregonCordless.com
Uus-Meremaa	0508-056868	Info.AU@OregonCordless.com
Kõik teised riigid	+32 10 30 11 11	Info.EU@OregonCordless.com

Maaletooja

OREGON® Cordless Tool System | Blount Europe SA
Rue Emile Francqui, 5
B 1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia
+32 1030 1111





Blount International Inc.
4909 Southeast International Way
Portland, OR 97222-4679
USA


OregonCordless.com

